



**COUNCIL OF  
THE EUROPEAN UNION**

**Brussels, 28 February 2013**

**6803/13**

---

**Interinstitutional File:  
2012/0366(COD)**

---

**SAN 68  
MI 143  
FISC 39  
CODEC 417  
INST 101  
PARLNAT 46**

**COVER NOTE**

---

from: Romanian Chamber of Deputies  
date of receipt: 28 February 2013  
to: The President of the Council of the European Union

---

No Cion doc.: 18068/12 SAN 337 MI 206 FISC 850 CODEC 3117 - COM(2012) 788 final  
Subject: Proposal for a Directive of the European Parliament and of the Council on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning the manufacture, presentation and sale of tobacco and related products (Text with EEA relevance)  
- Opinion on the application of the Principles of Subsidiarity and Proportionality

---

Delegations will find attached for information a copy of the above opinion<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> The translation can be found at the Interparliamentary EU information exchange site IPEX at the following address:  
<http://www.ipex.eu/IPEXL-WEB/dossier/document/COM20120788.do#dossier-COD20120366>



*Parlamentul României*  
*Camera Deputaților*

Nr. 1/745108  
27.02.2013

**AVIZ MOTIVAT**

stabilind neconformitatea cu principiul subsidiarității a

**propunerii de Directivă a Parlamentului European și a Consiliului privind armonizarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre în ceea ce privește fabricarea, prezentarea și vânzarea tutunului și a produselor aferente  
COM(2012)788**

Având în vedere Tratatul de la Lisabona, în special art. 5 și art. 12 TUE, precum și  
Protocoloalele nr. 1 și nr. 2 anexate tratatului,

Având în vedere Constituția României, republicată, în special art. 148,

Având în vedere Hotărârea Camerei Deputaților nr. 11/2011,

Luând în considerare proiectul de aviz motivat adoptat de Comisia pentru afaceri europene a  
Camerei Deputaților, în ședința din 20 februarie 2013,

Luând în considerare punctul de vedere al Guvernului, exprimat prin nota guvernamentală din  
18 februarie 2013,

Având în vedere aprobarea Biroului Permanent al Camerei Deputaților din 26 februarie 2013,

Camera Deputaților, în conformitate cu prevederile art. 40 din Hotărârea Camerei Deputaților  
nr. 11/2011 din data de 27 aprilie 2011, adoptă prezentul aviz motivat:

- 1) Recunoscând valoarea prevederilor propunerii de directivă în ceea ce privește  
îndeplinirea obiectivului general al UE de promovare a bunăstării populației sale (TUE  
articolul 3) și al Strategiei Europa 2020, întrucât menținerea unei **populații sănătoase și  
active un timp mai îndelungat, precum și ajutarea ei să prevină bolile evitabile și decesele  
premature vor avea un impact pozitiv asupra productivității și competitivității.**
- 2) Salutând intenția reglementării în scopul ocrotirii în special a tinerilor și femeilor,  
grupuri vulnerabile față de consumul de tutun, în scopul asigurării unui înalt nivel de  
sănătate în viitor, în întreaga Uniune.

- 3) Luând notă de faptul că evaluările Comisiei Europene indică o rată încă ridicată a fumatului în rândul cetățenilor europeni, în special al tinerilor, de până la 28%.
- 4) înțelegând necesitatea de a atrage atenția asupra unor practici ce ar putea fi încadrate în categoria publicității înșelătoare,

**Camera Deputaților exprimă totuși serioase rezerve cu privire la:**

1. împuternicirea Comisiei Europene de a adopta acte delegate pentru un număr de 16 situații, deoarece acestea, prin conținutul lor, tind să stabilească alte norme, dincolo de scopul declarat al propunerii de directivă, limitând *de jure* dreptul de reglementare la nivelul statelor membre, nivel la care măsurile ar putea fi luate mai aproape de cetățean.
2. Argumentele aduse în sprijinul faptului că prevederile suplimentare propuse ar conduce la scăderea consumului de tutun, în condițiile în care nu sunt analizate suficient aspectele legate de flexibilitatea consumului, adică de faptul că un fumător de țigări interzise de noua directivă, cum ar fi cele aromate sau slim, s-ar putea orienta spre alte produse din tutun, unele chiar mai nocive. În plus, fiecare stat membru poate interzice înregistrarea unei mărci dacă aceasta este înșelătoare, ceea ce se poate considera drept o garanție suficientă.
3. Gradul redus de acceptare de către cetățenii europeni a noilor restricții, așa cum reiese din rezultatul consultărilor.
4. Includerea țigaretelor slim în categoria produselor a căror reclamă este considerată înșelătoare, deoarece acestea sunt oricum semnalizate ca atare; eventualul lor efect diferențiat, chiar admis, asupra femeilor, este de natură să fie combătut în conformitate cu obiceiurile de consum din fiecare stat membru, intervenția Uniunii nu poate face decât să scadă eficiența unor astfel de măsuri la nivel statal. În același sens al dependenței culturale a atractivității se pronunță și studiile comandate de Comisie pentru analiza impactului propunerii.
5. Impunerea formei cuboide a pachetelor de țigări, acesta fiind mai degrabă un element de standardizare în vederea facilitării fabricației decât o măsură de prevenire a publicității înșelătoare și prin urmare ar trebui să fie lăsată la latitudinea producătorilor.
6. Articolul 16 al propunerii introduce obligații de înregistrare pentru comercianții la distanță, atât în statul membru unde este stabilit acesta, cât și în statele membre unde se află consumatorii potențiali, ceea ce afectează libera concurență. Aceste obligații depășesc ceea ce este necesar, fiind excesive față de scopul urmărit.

7. În plus, fiecare stat membru ar putea institui obligații de înregistrare specifice, în funcție de natura și volumul fiecărei categorii de produse, de obiceiurile de consum și de repartizarea regională a acestora în cazul său.
8. Existența a până la 40 de astfel de aditivi într-un produs din tutun face practic imposibilă verificarea impactului sinergie asupra sănătății, iar dacă o anumită combinație de aditivi și tutun prelucrat ar putea afecta sănătatea, acest lucru este fie la îndemâna statului membru, singurul în măsură să stabilească o prioritate a cercetărilor în acest sens, în funcție de structura consumului specific aceluși stat, fie urmează să fie stabilit prin viitoare cercetări la nivelul Uniunii.
9. Obligațiile de notificare propuse (art. 17) sunt de natură procedurală, administrativă, despre care nu există nici o dovadă că nu s-ar putea institui diferențiat, prin măsuri la nivelul statelor; directiva ar trebui să se limiteze la stabilirea obiectivului de notificare, nu să se substituie metodologiilor la nivel național.
10. Potrivit legislației României în domeniul mărcilor (Legea nr. 84/1998 privind mărcile și indicațiile geografice) titularul unei mărci are un drept exclusiv de utilizare a mărcii protejate. Convenția de la Paris pentru protecția proprietății industriale, la care România a aderat, consacră același drept, iar Acordul privind aspectele comerciale ale drepturilor de proprietate intelectuală, anexa l.c. la Acordul de la Marrakech 15 aprilie 1994 privind constituirea Organizației Mondiale a Comerțului stabilește același principiu. Prin urmare România și probabil și alte state membre ar trebui să dea explicații cu privire la restrângerea acestui drept, explicații care nu se regăsesc în documentația directivei.

Pentru motivele precizate la punctele 1 - 10, Camera Deputaților a hotărât să pronunțe un aviz motivat în sensul că **propunerea de directivă nu este conformă cu principiul subsidiarității.**

Prezentul aviz motivat se adresează Guvernului României, președintelui Parlamentului European, al Consiliului și, respectiv, al Comisiei Europene.

**PREȘEDINTE,**

**Valériu Ștefan ZGONEA**



**PARLIAMENT OF ROMANIA - CHAMBER OF DEPUTIES  
EUROPEAN AFFAIRS COMMITTEE**

**REASONED OPINION** concerning the *Proposal for a Directive on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning the manufacture, presentation and sale of tobacco and related products*

Being aware of the significance of and need for a more precise regulatory framework of the tobacco industry, the European Affairs Committee issued a reasoned opinion, stating serious concerns regarding the empowerment of the European Commission to adopt delegated acts for a number of 16 situations, thus creating the opportunity to regulate far beyond the directive's objectives and limiting the right of the Member States to take action, as close as possible to citizens.

Moreover, the European Commission's arguments against tobacco products with characterizing flavors or slim cigarettes are not founded well enough on scientific researches, the consumers being tempted rather to orient towards other tobacco products, possibly more harmful. Nevertheless, Member States might prevent the registration of any deceiving trademark, which should be considered an adequate guarantee.

Thirdly, the *cube*-shape for cigarette packages is not an indisputable measure for the prevention of misleading advertising; therefore, it should be left up to the producers.

Then, the obligation of the retailers intending to engage in cross-border distance sales to register in the Member State where the retail outlet is established and in the Member State where the actual or potential consumer is located is excessive and might distort the fair competition.

A tobacco product containing up to 40 additives renders the impact on human health rather impossible to establish; Member States alone are completely capable of prioritizing studies/researches in this area, according to the consumption structure at this level, although future studies at EU level are not excluded.

Furthermore, the notification of novel tobacco products is of administrative nature, so that the directive should limit itself only to the objective to be achieved, leaving the methods to the national level.

Finally, the Romanian legislation concerning trademarks awards the owner an exclusive right for the use of the protected mark. The *Paris Convention for the Protection of Industrial*

*Property* establishes the same right and the *Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights, Annex 1C of the Marrakesh Agreement Establishing the WTO* ascertains the same principle. Therefore, Romania and perhaps other Member States might be called to explain the restriction of such right.

For the abovementioned arguments, the European Affairs Committee within the Chamber of Deputies found the Proposal for a Directive on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning the manufacture, presentation and sale of tobacco and related products in breach with the subsidiarity principle. The decision has been taken on February 20, 2013.

*[Unofficial English translation of the Reasoned Opinion issued by the European affairs Committee on the Proposal for a Directive on the approximation of the laws, regulations and administrative provisions of the Member States concerning the manufacture, presentation and sale of tobacco and related products COM(2012)788]*

---